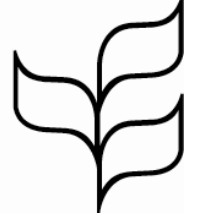


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/12/25
17 August 2014

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية
المتعلقة بالتنوع البيولوجي
الاجتماع الثاني عشر
بيونغ شانغ، جمهورية كوريا، 6-17 أكتوبر/تشرين الأول 2014
البند 30 من جدول الأعمال المؤقت*

تحسين كفاءة الهياكل والعمليات في إطار الاتفاقية وبروتوكولها

مذكرة من الأمين التنفيذي

أولاً - مقدمة

1- طلب مؤتمر الأطراف في المقرر 10/11 إلى الأمين التنفيذي أن يعد، بالتشاور مع المكتب، مقترحاً بشأن تحسين كفاءة الهياكل والعمليات في إطار الاتفاقية وبروتوكولها، بما في ذلك وتيرة انعقاد الاجتماعات حتى عام 2020، وتنظيم العمل فيما بين الدورات، وتنظيم اجتماعات مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكولين، لينظر فيه الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية في اجتماعه الخامس.

2- وقدمت مذكرة أعدها الأمين التنفيذي بشأن هذه المسألة إلى الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية في اجتماعه الخامس (UNEP/CBD/WGRI/5/12)، تعرض عدداً من الخيارات لتحسين كفاءة الهياكل والعمليات في إطار الاتفاقية وبروتوكولها، وخيارات متعلقة بالعمل فيما بين الدورات، وتنظيم اجتماعات مؤتمر الأطراف واجتماعات مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكولين، وغيرها من المسائل المتعلقة بكفاءة الهياكل والعمليات في إطار الاتفاقية وبروتوكولها، وتقترح توصيات على الفريق العامل لينظر فيها.

3- وأعد الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية التوصية 2/5، التي تتضمن مشروع مقرر لينظر فيه مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثاني عشر (انظر UNEP/CBD/COP/12/1/Add.2، البند 30).

4- وطلب الفريق العامل أيضاً إلى الأمين التنفيذي أن يعد ما يلي لينظر فيه مؤتمر الأطراف، في سياق مشروع المقرر:
(أ) اختصاصات هيئة فرعية معنية بالتنفيذ لتحل محل الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية؛

(ب) خطة للتنظيم المتزامن في فترة أسبوعين للاجتماعات اللاحقة لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، ومؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا؛

(ج) مقترحاً بشأن إجراء استعراض نظراء طوعي لإعداد وتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.

5- ويتم تناول هذه المهام الثلاث في الإضافات الثلاث التالية على التوالي: UNEP/CBD/COP/12/25/Add.1، و UNEP/CBD/COP/12/25/Add.2 و UNEP/CBD/COP/12/25/Add.3.

6- وتتاح أيضا الوثيقتين UNEP/CBD/COP/12/25/Add.1 و UNEP/CBD/COP/12/25/Add.2 لتتظر فيهما الأطراف في بروتوكول قرطاجنة في اجتماعها السابع والأطراف في بروتوكول ناغويا في اجتماعها الأول.
